

## XYLEM INC. OCH DESS DOTTERBOLAG Standardvillkor för köp (gäller från 1 november 2019)

**1. Reglerande bestämmelser.** Dessa Xylem Inc. och dess dotterbolags standardvillkor för köp ("**Standardvillkoren**") reglerar (i) leveransen av produkter ("**Produkter**") från leverantören ("**Leverantör**") och (ii) köp av dessa produkter från Xylem Inc. eller dess dotterbolag(s) ("**Köpare**"). Ett "**Dotterbolag**" av en part innebär varje annan enhet som direkt eller indirekt kontrollerar, kontrolleras av eller är under gemensam kontroll med en sådan part, där "kontroll" av en enhet innebär äganderätt, direkt eller indirekt, till 50% eller mer, av antingen aktier eller annat kapital i en sådan enhet eller rösträtten i en sådan enhet. Dessa standardvillkor ersätter alla andra villkor mellan parterna; Om parterna emellertid ingått ett leveransavtal med företag ("**CSA**") Corporate Supply Agreement, så regleras varje inköpsorder som utfärdas nedan ("**Beställning**") av CSA och dessa standardvillkor.

Beställningen, standardvillkoren och (eventuell) CSA, tillsammans med eventuella skriftliga ändringsorder därtill, utgör "**Avtalet**". I händelse av avvikelser mellan de dokument som ingår i avtalet gäller följande prioriteringsordning, objekt med ett lägre nummer har prioritet över och som kontrollerar i händelse av konflikt med, objekt med ett högre nummer: (1) CSA; (2) Standardvillkor; (3) Beställning.

**2. Icke-exklusivitet.** Avtalet är icke-exklusivt och köparen ingår inget åtagande gällande minimiarvode eller volym enligt avtalet. Ingenting i avtalet skall tolkas som ett kravavtal eller ett "ta-eller-betala"-avtal, och inte heller skall detta avtal tolkas som ett krav på att köparen köper produkter från leverantören.

**3. Beställningar.** Ibland kan köparen utfärda en inköpsorder till leverantören för köparens förväntade produktbehov. Leverantören skall svara inom två arbetsdagar genom att acceptera eller avvisa en beställning. Om leverantören inte kan uppfylla villkoren i en beställning, skall leverantören informera köparen och föreslå alternativa villkor. Om köparen accepterar dessa alternativa villkor, skall köparen utfärda en reviderad beställning som innefattar de alternativa villkoren. Alternativa villkor - inklusive alla villkor för

eller hänvisade till i en bekräftelse som varierar från eller som läggs till dessa standardvillkor, CSA eller beställningen - avvisas uttryckligen om de inte ingår i en beställning. Leverantör anses ha accepterat beställningen om leverantör: (a) ger skriftligt godkännande (vilket kan ske via ett elektroniskt datagränssnitt); (b) misslyckas med att göra invändningar inom två arbetsdagar; eller (c) påbörjar eller fortsätter leveransen av produkter eller tillhandahållande av tjänster som hänvisas till i beställningen (något av ovanstående är en "**Beställningsbekräftelse**").

**4. Ändringar av beställningar.** Köparen kan när som helst kräva ändringar på alla beställningar. Köparen har rätt att ändra förpackningar, leveransdatum eller tid eller leveransplats för alla produkter. Om begärda ändringar skulle leda till att leverantörens kostnader ändras eller att leveransen försenas så skall leverantören omedelbart meddela köparen. Om en orderbekräftelse redan har utfärdats eller inträffat så skall parterna komma överens om en rimlig och rättvis justering av beställningen. Alla föreslagna ändringar av produkter eller beställning från leverantören kräver köparens skriftliga medgivande.

**5. Leverans.** Leverantören skall leverera produkter i strikt överensstämmelse med villkoren i avtalet. Om inget annat anges i beställningen så kommer produkter att levereras DDP-Köparens bestämda leveransplats (Incoterms 2020). Köparens produktionsscheman och garantier till sina kunder är beroende av att leverantören levererar produkterna och utför de tjänster som omfattas av beställningen enligt det förutbestämda leveransschemat. Därför är tid, kvantitet och kvalitet avgörande för alla produkter och tjänster. Leverantören skall skicka, leverera, packa och märka produkterna enligt köparens specifikationer eller, om inga sådana tillhandahålls, på ett kommersiellt rimligt sätt. Titel och risk för förlust överförs tillsammans enligt den angivna Incoterm. Ofullständig leverans, överskottsleverans eller tidigare leverans än överenskommet kräver köparens skriftliga godkännande i förväg och alla leveranser utan detta förhandsgodkännande kommer att behandlas som icke-överensstämmande

produkter.

**6. Priser.** Priserna är som angivna i beställningen och är, om inget annat uttryckligen avtalats skriftligen, fasta priser under avtalets giltighetstid.

**7. Fakturering, betalning och skatter.** Leverantören skall fakturera köparen vid leverans enligt den angivna Incoterm. Leverantören skall lämna in fakturor i revisionsform enligt överensstämmelse med allmänt accepterade redovisningsprinciper, köparens krav och parternas tillämpliga, obligatoriska lokala lagar. Leverantören skall inkludera minst följande information på varje faktura: leverantörens namn, adress och kontaktperson, inklusive kontaktuppgifter; fakturadatum; fakturanummer; beställningsnummer och leverantörsnummer; adress till köparen eller köparens kund; kvantitet; modellnummer, SKU eller andra specifikationer som anger produkterna och/eller tjänster som har tillhandahålls; pris (totalt fakturerat belopp); valuta; skatt- eller momsbelopp; skatte- eller momsnummer; auktoriserad ekonomisk operatör och/eller godkänd exportörs autorisationsnummer och/eller annat tullidentifieringsnummer, om tillämpligt; och betalningsvillkor enligt överenskommelse.

Om inget annat begärs så måste leverantören skicka fakturor i elektroniskt format till den faktureringsadress som anges av köparen. I den utsträckning som lagen tillåter, och såvida inget annat skriftligen har specificerats, så betalar köparen korrekta fakturor inom 75 dagar i slutet av månaden.

Alla skatter och avgifter som tas ut i köparens land i samband med slutfasen eller genomförandet av beställningen skall betalas av köparen. Om leverantören är skyldig till källskatt i köparens land, så tillkommer den skatten på leverantörens bekostnad. Köparen kommer att dra av källskatten från de förfallna avgifterna och betala källskatten för leverantörens räkning till den ansvariga myndigheten. Köparen skall skicka in ett kvitto för källskatt som betalats till leverantören. Köparen skall betala moms om den tas ut. När det gäller produkter som inte uppfyller kraven eller tjänster som inte uppfyller kraven (enligt definitionen i dessa standardvillkor), så förbehåller sig köparen

rätten att återkräva eller kvitta det belopp som köparen är skyldig leverantören eller att hålla inne betalningen.

#### 8. Förseningskostnader och avtalsvite.

Om leverantören inte kan uppfylla leveransdatum som angetts i beställningen, skall leverantören utan dröjsmål informera köparen, och köparen har då rätt att: (i) återkräva från leverantören alla utgifter som rimligen uppkommer för köparen i samband med förseningen eller misslyckandet av leverans, inklusive men inte begränsat till kostnader för inneslutning, expiderad eller flygfrakt, sortering, reparation, utbyte, avhjälp, täcka eller liknande kostnader som uppkommer för köparen; och (ii) köparen kan efter eget gottfinnande begära avtalsvite för försening motsvarande 1% procent av det totala priset på försenade eller oanvändbara produkter per förseningsvecka, upp till 10% av det totala priset för den Beställningen. Avtalsvite är inte en exklusivt åtgärd och köparen behåller alla andra rättigheter och åtgärder som finns tillgängliga enligt avtalet, enligt lag och i rättvisa.

#### 9. Egendomsinformation.

Ritningar, specifikationer, fotografier och annan information om konstruktion och tillverkning eller ägd information som lämnas av köparen ("**Egendomsinformation**") är och kommer att förbli köparens egendom. Leverantören skall inte avslöja proprietär information till någon tredje part, och leverantören skall returnera all proprietär information (och alla kopior av densamma) till köparen när beställningen är fullbordad eller på begäran. Leverantören ska använda proprietär information endast för leverantörens utförande av beställningen och leverantören får inte, utan köparens skriftliga medgivande, direkt eller indirekt använda någon information som härrör från eller på annat sätt erhållits från användning av den proprietär informationen för att utföra tjänster eller tillhandahålla produkter för någon annan kund. Om köparen begär att leverantören speciellt tillverkar, utvecklar eller designar produkter för köparen, godkänner leverantören att alla resulterande mönster, skisser, ritningar, planer, specifikationer, data, affärsinformation eller annat material som används för att utveckla och designa de nämnda produkterna är och

kommer att vara ägda av köparen, inklusive alla immateriella rättigheter och leverantören tilldelar härmed alla sin rättigheter, äganderätt och intresse i och till sådana produkter till köparen. Leverantören samtycker till att sådana resultat, material och rättigheter får användas exklusivt och utan begränsningar av köparen för vilket syfte som helst.

**10. Verktyg.** Alla specialmunstycken, formar, mönster, jiggjar, inventarier och andra verktyg eller egendom som levereras till leverantören från köparen, eller som specifikt betalats av köparen, för användning vid utförandet av beställningen är och kommer att förbli köparens egendom (kollektivt, "**Tooling**"). Verktyg kan avlägsnas enligt köparens instruktioner. Leverantören skall (i) endast använda verktygen för att utföra beställningar; (ii) korrekt förvara och underhålla alla verktyg i leverantörens lokaler och i gott skick enligt branschstandarder; (iii) förvara alla verktyg på leverantörens risk; (iv) tydligt markera verktyg som köparens egendom och avstå från att blanda samman verktyg med leverantörens egendom eller från en tredje part; (v) vidta rimliga åtgärder för att förhindra att verktyg utsätts för panträtt eller andra fordringar; och (vi) hålla verktygen försäkrade på leverantörens bekostnad under förvaring eller kontroll med ett belopp som är lika med ersättningskostnaden, med förlust som skall betalas till köparen. Leverantören skall tillhandahålla kopior av försäkringar eller certifikat för sådan försäkring till köparen på begäran. Leverantören får inte flytta verktyg till någon annan plats eller anläggning, vare sig den ägs av leverantören eller en tredje part, utan att först erhålla köparens skriftliga medgivande. Leverantören skall samarbeta med köparen för att genomföra all offentlig arkivering eller annan kommersiellt accepterad metod för att fastställa erkännande av köparens ägande av verktyg. Detta kan inkludera, men är inte begränsat till, samarbete med köparens utfärdande och arkivering av en UCC 1 i USA eller annan acceptabel praxis som är etablerad enligt tillämplig lokal lag. Vid uppsägning (eller tidigare i köparens riktning) skall leverantören, på sin bekostnad, skicka alla verktyg till en plats som anges av köparen.

**11. Sekretess.** Köparens "**konfidentiella**

**information**" innebär all information (vare sig den ägs av köparen eller en tredje part) som leverantören lär sig eller tar emot från eller på uppdrag av köparen i samband med avtalet, vare sig skriftligen, muntligt eller i någon annan form som leverantören känner till, eller rimligen bör känna till, betraktas som konfidentiell eller ägd av köparen. Köparens konfidentiella information inkluderar, men är inte begränsad till, (i) den partens affärshemligheter, proprietär information och all annan teknisk information, verktyg och relaterad information och dokumentation, kunskap, teknik, prototyper, metoder, idéer, data, kostnadsinformation, kundinformation, finansiell information, leverantörs- och kundidentiteter och listor och affärs- och marknadsföringsplaner, och (ii) eventuella kopior, utdrag, analyser, sammanställningar, prognoser, studier eller andra dokument som innehåller eller återspeglar den Konfidentiella information som är upprättad av, på uppdrag av, eller i samarbete med leverantören.

Leverantören bekräftar att köparens konfidentiella information är en tillgång av betydande värde och att avslöjande av denna konfidentiella information till tredje parter skulle vara skadligt. Leverantören skall: (a) hålla konfidentiell information konfidentiell och enbart använda den för att utöva sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt avtalet; (b) inte direkt, eller indirekt, utan tillstånd, avslöja, rapportera, publicera, blotta eller överföra den konfidentiella informationen till någon tredje part; (c) använda förfaranden som utgör en hög grad av skötsel för att upprätthålla säkerheten för den konfidentiella informationen, men under inga omständigheter mindre än en rimlig standard för skötsel under omständigheterna; och (d) avslöja den konfidentiella informationen till leverantörens anställda, konsulter och underleverantörer enbart på en nödvändig basis som krävs i samband med leverantörens utförande av sina uppgifter och utövande av sina rättigheter enligt avtalet. Leverantören skall returnera eller förstöra konfidentiell information inom 20 dagar efter köparens begäran.

**12. Garantier.** Leverantören garanterar att (i) produkterna och tjänsterna överensstämmer i alla avseenden med de

uttryckliga garantier som leverantören har givit köparen; (ii) Produkterna och tjänsterna är fria från defekter i titel, arbete, material, tjänster, tillverkning och design; (iii) Produkterna och tjänsterna överensstämmer med tillämpliga specifikationer, ritningar och standarder för kvalitet och prestanda; (iv) Produkterna och tjänsterna uppfyller alla myndighetskrav som kan gälla för design, produktion, försäljning eller distribution av produkterna; (v) Produkterna är nya och oanvända vid leveransdatum och passar för de ändamål som köparen köper dem för; och (vi) tjänsterna kommer att utföras med all lämplig skicklighet och omsorg i enlighet med branschens bästa praxis och i enlighet med alla statliga krav som gäller för tjänsterna. Köparens godkännande eller användning av eller betalning för produkterna eller tjänsterna minskar inte leverantörens garantiförplikelser. Garantiperioden för (a) produkter är 30 månader från leveransdatum från leverantör till köpare och (b) tjänster är 24 månader från Köparens godkännande av dessa.

Om produkterna eller tjänsterna inte överensstämmer med ovannämnda garantier ("**Produkter som inte uppfyller kraven**" och "**Tjänster som inte uppfyller kraven**") skall leverantören, efter köparens val: (1) reparera eller byta ut produkter som inte uppfyller kraven eller återuppföra tjänster som inte uppfyller kraven inom 48 timmar; eller (2) utfärda en kreditnota för motsvarande belopp eller återbetala köpeskillingen. Om produkten repareras eller byts ut eller en tjänst utförs på nytt så skall garantiperioden starta om. Leverantören skall betala för eller ersätta köparen för alla felaktiga produktkostnader, inklusive men inte begränsat till arbetskraft (direkt och indirekt) och material (A) för att returnera, lagra eller avyttra produkter som inte uppfyller kraven; (B) att inspektera, sortera, utvärdera och / eller ta isär alla Produkter som inte överensstämmer var de befinner än sig; (C) att transportera och installera ersättningsprodukter; (D) att reparera och omarbeta produkter som inte uppfyller kraven om leverantören inte kan reparera eller ersätta samma för att tillgodose köparens tids- och kvantitetsbehov; (E) uppstått vid utförande av värdetillägg eller installationsaktiviteter före upptäckten av

avvikelsen; och (F) en administrativ avgift motsvarande \$300 per fordran.

**13. Ersättning.** Leverantören samtycker till att ersätta och försvara köparen, dess dotterbolag och deras respektive kunder (vare sig direkt eller indirekt) och deras respektive anställda, befattningshavare, direktörer, ombud, efterträdare och överlåtare, från och mot allt ansvar, förlust, skada och utgifter (inklusive utan begränsning rimliga advokatsavgifter) som härrör från eller i samband med krav från tredje part eller krav på personskada eller dödsfall, egendomsskada eller ekonomisk skada som påstås orsakas av eller bidragit till av (i) någon av de produkter som levererats av leverantören, oavsett om en sådan anspråk eller begäran uppstår under förseelse, försumlighet, kontrakt, garanti, strikt ansvar, produktansvar eller andra lagliga eller rättvisa teorier, (ii) utförande av någon tjänst eller arbete av leverantören eller dess anställda, ombud, representanter, eller underleverantörer på köparens eller dess kunders egendom, eller leverantörens användning av köparens eller kundens egendom, eller (iii) anklagelser eller påståenden om att användningen eller återförsäljning av produkter av köparen och dess kunder överträder, felaktigt eller på annat sätt kränker en tredje parts immateriella rättigheter eller äganderätt. Skadeersättning i avsnitt (i) och (ii) gäller för leverantörens och dess anställdas, ombuds, representanters och underleverantörers fel, och oavsett om både leverantör och köpare är försumliga, eller på annat sätt har fel. Leverantörens skadeståndsskyldigheter enligt klausul (iii) gäller inte i den utsträckning kränkningen eller överträdelsen uppstår från leverantörens efterlevnad av särskilda krav från köparen som skiljer sig från leverantörens standardspecifikationer för produkten. Leverantören skall på sin bekostnad försvara alla sådana stämningar eller förfaranden genom ansedda råd som rimligen är acceptabla för köparen. Om endera parten får ett meddelande om en påstådd kränkning av någon produkt, eller om en part rimligen anser att ett sådant krav är troligt kan köparen kräva leverantören att på leverantörens bekostnad, (i) anskaffa för köparen och dess kunder rättigheterna att fortsätta använda eller återförsälja produkten och ta emot tjänster och använda resultaten

av tjänsterna, (ii) ändra den påstått kränkande produkten eller tjänsterna så att de inte längre kränker, eller (iii) byta ut produkten eller utföra tjänsterna på nytt så att de blir okränkande; alltid såvida den modifierade eller ersatta produkten eller tjänsterna inte ändrar eller försämrar överenskomna funktioner.

**14. Uppdrag och underleverantörer.** Leverantören får inte överlåta, överföra eller delegera (vare sig det gäller genom lag, sammanslagning, ändring av kontroll, försäljning av tillgångar eller på annat sätt) några av dess rättigheter eller skyldigheter enligt avtalet utan köparens uttryckliga skriftliga medgivande, där samtycke ej orimligen skall vägras. Med förbehåll för det föregående, ingår avtalet till förmån för och är bindande för parterna och deras efterträdare och tillåtna uppdrag.

**15. Certifikat för rättvist arbete.** Vid utförande av sina skyldigheter enligt detta avtal och varje beställning intygar leverantören att den skall: (i) inte använda barnarbete (enligt definitionen i lokal lag), (ii) inte använda tvångsarbete eller obligatoriskt arbetskraft, (iii) inte fysiskt missbruka arbetskraft och (iv) respektera anställdas rättighet att välja om de ska företrädas av tredje parter och förhandla kollektivt i enlighet med lokal lag. Dessutom intygar leverantören att den ska följa alla tillämpliga lagar och förordningar som rör lön och förmåner, arbetstid och övertid samt hälso-, säkerhets- och miljöfrågor. På begäran av köparen skall leverantören visa leverantörens efterlevnad av alla krav i detta avsnitt 15 till köparens rimliga tillfredsställelse.

**När tillämpligt skall federala entreprenörer och underleverantörer i USA följa kraven i 41 CFR 60-1.4 (a), 60-300.5 (a) och 60-741.5 (a). Dessa förordningar förbjuder diskriminering av kvalificerade individer baserat på deras status som skyddade veteraner eller individer med funktionsnedsättning, och förbjuder diskriminering av alla individer baserat på deras ålder, ras, färg, religion, tro, kön, äktenskaplig status, sexuell läggning, könsidentitet, genetisk information, medborgarstatus eller nationellt ursprung. Dessutom kräver dessa bestämmelser att omfattade huvudentreprenörer och underleverantörer vidtar korrekta åtgärder**

för att anställa och främja antällningar utan hänsyn till ålder, ras, färg, religion, tro, kön, civilstånd, sexuell läggning, könsidentitet, genetisk information, medborgarstatus, nationellt ursprung, skyddad veteranstatus eller funktionshinder. När tillämpligt är parterna överens om att följa kraven i Executive Order 13496 (29 CFR Stycke 471, Bilaga A till Avsnitt A), avseende meddelandet om anställdas rättigheter enligt amerikanska federala arbetslagar.

**16. Försäkring.** Leverantören ska upprätthålla kommersiell allmän ansvarstäckning (eller offentligt ansvar), inklusive produktens slutförda användning, kontraktavtalsansvar, kroppsskada och egendomsskada, och täckning av bilar (kroppsskada och materiella skador), var och en med lägsta gränser på \$2,000,000 per händelse om inte en högre gräns anges i Beställningen. Om beställningen täcker tjänster som ska utföras i köparens lokaler, skall leverantören underhålla och tillhandahålla bevis för lagstadgad arbetskompensation eller motsvarande täckning i enlighet med lagarna på platsen där arbetet utförs, inklusive arbetsgivarens ansvar med en gräns på \$1,000,000 om inte en högre gräns anges i beställningen.

**Kvalitetskontroll.** Leverantören skall följa leverantörens kvalitetshandbok ("SQM") som tillhandahålls från köparen i förbindelse med produkterna. Leverantören skall kontinuerligt utföra kvalitetskontrolltester för att säkerställa att produkterna uppfyller (i) tekniska specifikationer; (ii) specifikationer från köparen; (iii) SQM och alla andra kvalitetskrav som avtalats skriftligen; och (iv) kvalitetsstandarder som krävs enligt lag och förordningar, inklusive livsmedels- och narkotikalagstiftningar, dessa standardvillkor eller beställningen. Leverantören skall utföra alla nödvändiga kontroller innan de förbereder och packar produkten för leverans. När som helst före sändningen och under leverantörens öppettider skall köparen ha rättigheten, på dess bekostnad med rimlig varsel, att granska leverantörens efterlevnad av ovanstående krav i de lokaler där produkterna tillverkas. Leverantören kommer att se till att köparens rättigheter i detta avseende ingår i leverantörens kontrakt med underleverantörer (om några). Köparen är inte skyldig att utföra inkommande

inspektion av levererade produkter eller utförda tjänster. SQM finns tillgänglig på <https://www.xylem.com/en-us/support/xylem-supplier-quality-manual/>.

**17. Produktinnehåll.** Leverantören ska följa alla lagar och förordningar gällande produktinnehåll som gäller för försäljning av varor som säljs i detta avtal, och köparen skall informera leverantören om länder där varorna skall säljas. Leverantören samtycker till att förse köparen med den produktinnehållsinformation som krävs för att uppfylla både köparens skyldigheter för innehållsrapportering och köparens kundrapportering, i varje fall som krävs enligt lag eller föreskrifter, inklusive utan begränsningar "konfliktmineraler". Leverantören intygar härmed att den överensstämmer med köparens policyförklaring om konfliktmineraler som finns tillgänglig på <https://www.xylem.com/en-us/about-xylem/conflict-minerals-policy-statement/>.

**18. Force Majeure.** I händelse av att krig, eld, explosion, översvämning, upplopp, agerande av myndighet, terrorhandling, Guds handling eller en naturkatastrof, i varje fall utanför partens rimliga kontroll, försenar eller stoppar partens prestationer nedan, då kommer denna prestation att rättfärdigas medan force majeure fortsätter, utan ansvar, under förutsättning att den part som inte kan fullgöra sina skyldigheter nedan först har meddelat den andra parten om förseningen, orsaken till förseningen, konsekvenserna av förseningen och förseningens troliga varaktighet omedelbart efter att den blir medveten om starten av en rättfärdigad försening. Den part som är rättfärdigad från prestation skall göra sitt bästa för att eliminera orsaken till force majeure och återuppta fullgörandet av sina åtaganden med minsta möjliga försening. Om avvikelserna sträcker sig över en period som överstiger 30 dagar, kan den andra parten säga upp avtalet, helt eller delvis, med 15 dagar skriftlig varsel.

**19. Uppsägning.** Köparen kan säga upp hela eller delar av avtalet eller alla beställningar utan anledning med 60 dagars varsel. Köparens ansvar för uppsägning utan anledning kommer att begränsas till leverantörens faktiska kostnad för arbete och material som enbart gäller beställningen och i överensstämmelse med överenskomna

beställningsåtaganden, om några, för råmaterial, arbete under bearbetning och försedda produkter. Leverantören skall avbryta alla köpåtaganden för råvaror och andra produktinsatser när den mottar ett meddelande om uppsägning från köparen. Om leverantören före leveransen blir oförmögen att betala eller går i konkurs eller om insolvensförfaranden inlämnas av eller mot leverantören, eller om leverantören på annat sätt anses vara i konkurs eller insolvent, kan köparen omedelbart säga upp avtalet helt eller delvis genom att skicka leverantören ett skriftligt meddelande.

Köparen kan säga upp hela eller delar av avtalet eller beställningar med omedelbar verkan vid skriftligt meddelande till leverantören om leverantören väsentligen bryter mot sina skyldigheter enligt detta och överträdelsen inte åtgärdas inom 30 dagar efter leverantörens mottagande av meddelandet. Om inget annat anges, vid uppsägning av någon anledning, kommer rättigheterna och skyldigheterna för parterna som uppstod enligt detta avtal före dess uppsägning, och är rimligen förväntade att fortsätta efter att dess upphörande, att kvarstå.

**20. Tvister, tillämplig lag.** Avtalet och alla beställningar skall regleras av lagarna i den jurisdiktion där köparen är belägen utan hänsyn till dess lagkonfliktbestämmelser. FN:s konvention om kontrakt för internationell försäljning av varor, i den utsträckning som det kan anses gälla, gäller inte avtalet eller någon beställning.

**21. Ogiltighet.** Om någon bestämmelse som ingår i avtalet är ogiltig eller inte kan genomföras, så kommer återstoden av avtalet att förbli i full kraft och effekt.

**22. Undantag.** Inget undantag från någon bestämmelse i avtalet, eller någon rättighet eller standard i enlighet härmed, är effektiv, såvida den inte skriftligen och undertecknats av den part mot vilken undantaget försöks verkställas. Undantag är endast effektiva för det angivna exemplet och fungerar inte som ett undantag med avseende på någon annan rättighet eller skyldighet enligt avtalet eller tillämplig lag i samband med något annat fall eller omständighet.

**23. Samtycke.** Leverantören skall följa alla lagar, regler och förordningar som gäller



både sig själv och det kommersiella förhållandet med köparen. Leverantören skall i synnerhet följa alla tillämpliga lagar, regler och förordningar som rör export eller återexport av tekniska data och produkter. Leverantören kommer till rimlig bekostnad att tillhandahålla Köparen information, dokumentation och elektroniska transaktionsregister gällande de levererade Produkterna eller tjänster som nödvändigtvis har utförts för att Köparen skall uppfylla alla tullar, ursprungsmärkning eller märkningskrav, certifiering eller lokala krav på innehållsrapporteringar, och för att göra

det möjligt för Köparen att kräva förmånstullbehandling för produkter som är berättigade enligt tillämpliga handelspreferenssystem. Om någon samtyckes- eller laglig överträdelse inträffar kan köparen omedelbart avsluta alla Beställningar och/eller transaktioner med Leverantören. Leverantören skall följa köparens uppförandekod för leverantörer som finns tillgängliga på <https://www.xylem.com/en-us/about-xylem/supplier-code-of-conduct/>.

**24. Åtgärder; fortsatt utförande.** Ingen rättighet eller åtgärd enligt detta avtal som tilldelas, eller reserveras, till någon av

parterna är avsett att vara exklusivt för någon annan rättighet eller åtgärd, och alla rättigheter och åtgärder är kumulativa och utöver någon annan rättighet eller åtgärd enligt detta avtal, enligt lag eller i rättvisa. Leverantören skall fortsätta att fullgöra sina skyldigheter medan en tvist löses förutom i den utsträckning frågan i tvisten utesluter utförande (tvister angående skyldiga belopp kommer inte att anses utesluta utförande). Om det inträffar ett åsidosättande av denna skyldighet har köparen rätt att söka och erhålla förbuds föreläggande utan att påvisa förbindelse eller bevisa skador.